



MALTA

**QORTI TAL-MAGISTRATI
(GHAWDEX)
(GURISDIZZJONI SUPERJURI)
(SEZZJONI GENERALI)
MAGISTRAT DR.
JOSETTE DEMICOLI**

Seduta tad-19 ta' Gunju, 2014

Citazzjoni Numru. 131/2004

Joseph u Anna konjugi Portelli

Vs

Peter Paul Portelli

Il-Qorti,

Illi c-citazzjoni attrici taqra hekk:-

Illi l-atturi huma inkwilini ta' porzjon art maghrufa bhala "Ta' Majza" sive "Tan-Noni" fil-limiti tan-Nadur, Ghawdex, bil-kejl ta' cirka erba' tomniet ossia erbat'elef erba' mija u sitta u disghin metri kwadri (4496m.k.) konfinanti mill-majjstral ma' proprjeta' imqabbla lil Paul Portelli, grigal ma' proprjeta' posseduta mill-familja Portelli u mix-xlokk ma' proprjeta' posseduta mill-familja Grech.

Illi l-atturi huma inoltre propretarji ta' zewg porzjonijiet art maghrufa bhala "Ta' Sola" sive "Ta' Duru" fil-limiti tan-Nadur Ghawdex: (i) wahda bil-kejl ta' cirka tomna zewg sieghan u sitt kejljet, jigifieri elf sitt mija u ghaxar metri kwadri (1610m.k.) konfinanti mix-xlokk ma' proprjeta' posseduta mill-familja Grech, mill-majjstral ma' proprjeta' posseduta mill-familja Muscat u mill-grigal ma' proprjeta' posseduta minn Carmen Vella, il-familja Grech u ohrajn; u (ii) l-ohra bil-kejl ta' cirka zewg tomniet ossia elfejn mitejn u tmienja u erbghin metri kwadri (2248m.k.) konfinanti mill-majjstral ma' proprjeta' posseduta mill-familja Muscat, xlokk ma' proprjeta' posseduta mill-familja Grech u grigal ma' proprjeta' posseduta mill-familja Rapa.

Li dawn il-bicciet tar-raba kollha huma accessibbli minn passagg maghzul fl-inħawi "Ta' Majza" fil-limiti tan-Nadur, Ghawdex, li jikkonfina mal-punent ma' proprjeta' tal-konvenut Peter Paul Portelli u mill-lvant ma' proprjeta' ta' certi Mifsud. Minn dan il-passagg l-atturi jaccedu ghar-raba taghhom permezz ta' l-ingenji u ziemel taghhom u

ilhom jghaddu minn hemmhekk b'dan il-mod ghal ghexieren ta' snin.

Illi mill-bidu ta' Ottubru elfejn u erbgha (2004) lil hawn il-konvenut Peter Paul Portelli abbuzivament, vjolentement u klandestinament ghamel xoghlijiet li permezz taghhom illimita u rrestringa dan il-passagg maghzul u dan bil-konsegwenza li mmolesta lill-atturi fl-ezercizzju ta' dan il-passagg taghhom.

Illi dan l-agir jikkostitwixxi molestja tal-pussess ta' l-atturi tal-proprjeta' posseduta minnhom u l-atturi jridu li jigu mantenuti fil-pussess ta' hwejjighom.

Illi minkejja diversi interpellazzjonijiet, il-konvenut naqas milli jieqaf mill-molestji tieghu.

Ghalhekk l-atturi talbu lil din il-Qorti:

1. Tiddikjara u tiddecidi li l-agir tal-konvenut li permezz tieghu huwa rrestringa l-passagg maghzul li minnu l-atturi jaccedu ghar-raba taghhom jikkostitwixxi molestja tal-pussess tal-proprjeta' taghhom.

2. Konsegwentement tordna lill-konvenut sabiex fi zmien qasir u perentorju li jigi lillu prefiss minn din l-Onorabbli Qorti huwa jnehhi x-xoghol kollu minnu maghmul inkluz billi jispostja l-gebel li jaghzel il-passagg in kwistjoni ghal fejn kien precedentement.

3. Tawtorizza lill-atturi sabiex fin-nuqqas da parti tal-konvenut huma jaghmlu l-istess xoghlijiet a spejjez tal-konvenut.

Bl-ispejjez, inkluz dawk tal-mandat ta' inibizzjoni fl-ismijiet fuq premessi numru 57/2004.

B'riserva ghall-azzjoni tad-danni spettanti lill-atturi.

Rat id-dikjarazzjoni tal-fatti ta' l-atturi kkonfermata bil-gurament.

Rat in-Nota ta' l-Eccezzjonijiet tal-konvenut li eccepixxa illi:

1. Illi t-talbiet attrici huma totalment infondati fid-dritt u fil-fatt ghaliex l-atturi qatt ma kellhom xi tip ta' pussess fuq dak illi huma jsejhu 'passagg maghzul' fl-inhawi 'Ta' Majza' fil-limiti tan-Nadur, Ghawdex – u illi effettivament ma huwa xejn aktar hlief parti integrali mill-art proprjeta' tal-esponenti u martu illi giet segregata bil-gebel unikament sabiex l-ilma li jaqa' fl-inhawi jigi inkanalat ghal go dik il-parti minflok ma jgorr mieghu il-hamrija kollha tal-art tal-esponenti.

2. Illi lanqas huwa minnu illi l-atturi kienu jezercitaw xi access minn fuq l-art tal-esponenti;

3. Illi lanqas huwa korrett illi l-esponenti b'xi mod vjolentement jew klandestinament iddisturba lill-atturi fil-pussess ta' hwejjighom.

4. Ghalhekk it-talbiet attrici ghandhom jigu michuda bl-ispejjez kollha kontra taghhom.

Rat id-dikjarazzjoni tal-fatti ta' l-istess konvenut mahlufa minn Peter Paul Portelli.

Rat l-atti tal-Mandat ta' Inibizzjoni numru 57/2004 fl-ismijiet: "Joseph Portelli et vs Peter Paul Portelli," degretat fid-9 ta' Dicembru 2004.

Rat is-sentenza ta' din il-Qorti kif diversament presjeduta tal-15 ta' Dicembru 2010 u s-sentenza tal-Qorti ta' l-Appell tas-27 ta' April 2012.

Rat l-atti u d-dokumenti kollha tal-kawza.

Kopja Informali ta' Sentenza

Rat li l-kawza thalliet ghas-sentenza.

Kunsiderazzjonijiet

Din hija actio manutentionis.

Permezz tal-kawza odjerna l-atturi jsostnu li huma inkwilini ta' bicca art maghrufa bhala 'Ta' Majza' sive 'Ta' Noni' fil-limiti tan-Nadur, Ghawdex b'kejl ta' cirka 4496m.k., u huma proprjetarji ta' zewg porzjonijiet art maghrufa bhala 'Ta' Sola' sive 'Ta' Duru' fl-istess limiti tan-Nadur, wahda bil-kejl ta' cirka 1610 metri kwadri, u l-ohra bil-kejl ta' cirka 2248 metri kwadri. L-atturi jsostnu li dawn il-bicciet raba' huma kollha accessibbli mill-passagg mertu tal-vertenza odjerna u li minnu huma ilhom ighaddu ghal ghexieren ta' snin bl-ingenji u z-ziemel. L-ilment taghhom huwa li ghall-habta tal-bidu ta' Ottubru 2004 il-konvenut irrestringa l-passagg bil-konsegwenza li mmolestahom mill-ezercizzju ta' dan il-passagg.

Illi l-konvenut jichad dak allegat. Huwa jsostni li dak li l-atturi jsejjhu passagg fil-fatt mhux passagg xejn izda huwa wied u oltre' dan isostni li l-atturi jghaddu minn passagg iehor.

Illi l-elementi ta' din l-azzjoni gew korrettement elenkati fis-sentenza fl-ismijiet fl-ismijiet **Bugeja vs Muscat et**¹ fejn inghad:

"L-Artikolu 534 tal-Kodici Civili jipprovdi:-

"Kull min, waqt li jinsab fil-pussess, ta' liema xorta jkun ta' haga immobbli, jew ta' universalita' ta' hwejjeg mobbli, jigi mmolestat f'dak il-

¹ Rik Nru: 1063/2006AE deciza fis-7 ta' Jannar, 2013

pussess, jista', fi zmien sena mill-molestja, jitlob li jinzamm f'dak il-pussess, basta li ma jkunx ha b'idejh dak il-pussess minghand il-konvenut bi vjolenza jew bil-mohbi, jew ma jkunx kiseb minghandu dak il-pussess b'titolu prekarju."

L-elementi ta' din l-azzjoni huma:-

- 1. Il-pussess ta' haga mmobbli jew ta' universalita' ta' hwejjeg mobbli.*
- 2. Il-molestja f'dak il-pussess;*
- 3. L-azzjoni trid tigi dedotta fi zmien sena mill-molestja;*
- 4. Li l-attur ma jkunx ha l-oggett bi vjolenza jew bil-mohbi minghand il-konvenut.*

Elementi li l-attrici ghandha d-dmir li taghti prova taghhom jekk trid li l-azzjoni taghha tirnexxi.

F'azzjoni ta' din ix-xorta, "...ma jistghux jigu sollevati kwistjonijiet ta' natura petitorja. Tali materja ma jista' jkollha ebda influwenza fuq din l-azzjoni ta' natura purament possessorja." (Joseph Portelli et vs Peter Paul Portelli deciza mill-Qorti tal-Appell fis-27 ta' April 2012)."

Din il-qorti ghalhekk issa se tghaddi biex tibda tezamina jekk dawn l-elementi gewx sodisfatti.

1. L-element tal-Pussess

Illi huwa maghruf li fl-*actio manutenionis* il-pussess irid ikun *animo domini*² Fil-kawza Michele Azzopardi vs Giuseppe Farrugia deciza mill-Qorti ta' l-Appell fil-31 ta' Ottubru 1930³ gie osservat li d-dicitura differenti li uza l-legislatur fl-Artikolu 534 (*actio manutenionis*) u 535 (*actio spolii*), “**...si vede il patrio legislatore volute usare la parola ‘possesso’ nel suo vero senso di detenzione ‘cum animo domini’.... e non anche di mera detenzione a nome alieno**”. Din id-differenza, “**...toglie qualunque possibile dubbio nella interpretazione della legge.**”

Illi l-Qorti tal-Appell fis-sentenza taghha li permezz taghha rrinvijat l-atti lil din il-qorti kif diversament presjeduta diga' tat indikazzjoni lil din il-qorti xi trid tezamina. Infatti l-Qorti ta' l-Appell fil-paragrafu numru 25 spjegat li li permezz tal-kawza odjerna l-atturi qeghdin jitolbu specificatament li jigi dikjarat li huma gew immolestati fil-pussess tal-proprjeta' taghhom. Ghalhekk l-ewwel ma jrid jigi stabilit huwa li l-attur kellhom il-pussess *animo domini* fir-rigward tal-istess proprjeta'. Dik il-qorti komplet tghid li “*biex l-azzjoni taghhom tirnexxi jrid mhux biss jigi stabbilit li (1) il-pussess animo domini tal-artijiet, izda wkoll li kellhom (2) il-pussess animo domini tal-passagg in kwistjoni, jew ahjar, it-tgawdija ta' jedd fuq il-passagg in kwistjoni li kienu jezercitawh bhala taghhom infushom ai termini tal-artikolu 524(1), li skont il-gurisprudenza nostrana jiddefinixxi l-pussess ghall-finijiet tal-actio manutentionis. Huwa inutile li jigi stabbilit li huma kellhom il-pussess animo domini tal-bicciet raba' (jew ta' uhud minnhom, peress illi fil-kaz tal-art imqabbla huma biss detenturi) jekk ma jigix stability ukoll li kienu jghaddu minn fuq il-passagg u lid an il-jedd kienu jezercitawh bhala li kien jedd taghhom. Biex ikun jista' jinghad lib l-agir tal-konvenut (li permezz tieghu huwa allegatament irrestringa l-passagg) l-atturi appellanti gew immolestjati fil-pussess tal-proprjeta' taghhom irid jigi ppruvat li hemm 'ness' bejn il-proprjetajiet taghhom u l-passagg, u li huma kellhom il-pussess animo domini tal-proprjetajiet u kienu jezercitaw jedd ta' moghdija minn fuq il-passagg bhala jedd taghhom*”.

² Ara **Domenica Mamo vs Antonia Galea et** deciza mill-Prim'Awla tal-Qorti Civili fit-18 ta' Frar 2004 u **George Camilleri vs George Bonello** deciza mill-Prim'Awla tal-Qorti Civili fl-20 ta' Ottubru 2005.

³ (Vol. XXVII.i.622)

Ghalhekk il-Qorti tal-Appell irrinvijat l-atti sabiex din il-qorti *“tiddeciedi jekk l-atturi appellanti kellhomx pussess animo domini tal-artijiet ‘Ta’ Sola’ sive ‘Ta’ Duru’ u jekk kellhomx it-tgawdija ta’ jedd animo domini fir-rigward tal-passagg in kwistjoni u tghaddi biex tistabilixxi jekk tali pussess/tgawdija ta’ jedd kienx fil-fatt immolestat bl-agir tal-konvenut appellat jew le”*.

Peress li l-pussess rikjest bhala wiehed mill-elementi ta’ din l-azzjoni huwa pussess li kellu jfisser bhala minimu detenzjoni ta’ haga *animo domini*, din l-azzjoni ma tistax tirnexxi minn min jallega li huwa biss inkwilin ta’ l-oggett mertu tal-kawza⁴. Infatti fis-sentenza fl-ismijiet **Geraldu Gatt vs Giuseppe Micallef**⁵ inghad:

“Illi hu maghruf illi d-dritt li l-konduttur jakkwista minhabba l-lokazzjoni hu personali, u mhux reali; u ghalhekk il-konduttur ma jakkwista ebda dritt fuq il-haga lilu mikrija, imma jakkwista biss id-dritt li jkollu mil-lokatur it-tgawdija tal-haga ghaz-zmien tal-lokazzjoni. Il-konduttur hu fil-pussess tal-haga; imma jipposjediha f’isem il-lokatur. ‘Colonus et inquilinus sunt in praedio et tamen non possident’ (L.6, para. 2, De Praecario); ‘per colonos et inquilinos aut servos nostros possidemus’ (L.25, para. 1, D. De Possess.). U ghalhekk, jekk il-konduttur isofri molestji minn ghand xi hadd li jippretendi illi ghandu xi dritt fuq il-haga huwa ghandu jsejjah lil-lokatur biex inehhilo dawk il-molestji; u jekk il-molestji jipprovjenu b’ ‘vie di fatto’, il-konduttur ghandu azzjoni biex jirrespingihom, ghaliex dawn ma joffendux, ma jinteressawx ebda element tad-dritt tal-proprjeta`, imma huma offizi personali, jarrekaw dannu lill-persuna, u dina ghandha d-dritt li ggeghilhom jieqfu u li jkollha r-rizarciment tad-danni (Cassazione di Firenze, 16 Giugno 1869, Racc. XXXI-I-1099; Cassazione di Torino, 11 Dicembre 1869, ibid. XXII-822; Corte Appello Lucca, 25 Aprile 1879, ibid. XXI-II-639);

⁴ Vol XLI.II.1005

⁵ Appelli 22/11/54, Vol 38A (1954). i. 240

Il-ligi taghna tapplika dawn il-principji fid-dispozizzjonijiet ta' l-artikoli 1639, 1640, 1641, u 1642 tal-Kodici Civili. Hekk il-lokatur, minhabba n-natura stess tal-kuntratt, huwa tenut illi jaghmel b'mod li l-konduttur ikollu l-pacifiku pussess tal-fond ghaz-zmien kollu tal-lokazzjoni; u bhala konsegwenza logika l-ligi tissanzjona lill-konduttur iddrittijiet imsemmija fl-art. 1640 u 1642 ta' l-imsemmi Kodici, fil-kaz li jigi molestat fit-tgawdija tieghu."

Huwa proprju ghalhekk li ghal dak li jirrigwarda l-premess tal-atturi u t-talba li tikkoncerna r-raba' 'Ta' Majza' sive 'Tan-Noni' din l-azzjoni ma tistax tirnexxi u dan billi hekk kif dikjarat minnhom stess huma biss inkwilini ta' din ir-raba'.

Illi ghar-rigward tal-bicctejn raba' ohra l-atturi ezebew kuntratt li gie anness mar-rikors ta' l-appell taghhom u li gie wkoll ammess fl-atti ta' dawn il-proceduri. Il-Qorti ta' l-Appell osservat dwar il-kuntratt ezebit datat 6 ta' Lulju 1989 li dan il-kuntratt jirrigwarda bicctejn art maghrufa bhala 'Tal-Hanaq' bil-kejl ta' 1686mk u 1686mk filwaqt li skont il-premessi tac-citazzjoni il-bicctejn art huma maghrufa bhala 'Ta' Sola sive Ta' Duru' bil-kejl ta' 1610mk u 2248mk. Min-naha taghhom l-atturi jsostnu li dan huwa l-kuntratt li permezz tieghu xtraw dawn il-bicctejn raba' u li fil-fatt dawn l-inhawi huma maghrufa wkoll bhala 'Tal-Hanaq'. Dawn il-bicctejn raba' huma vicin ir-raba' li hija detenuta mill-atturi bi qbiela ossija dik imsemmija fl-ewwel premessa u fil-paragrafu precedenti.

Illi din il-qorti hija moralment konvinta li l-atturi rnexxilhom jippruvaw li huma ghandhom il-pussess animo domini ta' dawn il-bicctejn art. Apparti l-atturi nfushom li xehdu li huma xtraw dawn il-bicctejn art huma xehdu wkoll li jahdmu dawn l-istess raba'. Dan gie wkoll ikkonfermat minn oht l-attur u konvenut Carmen Vella li anki xehdet li hija ta' sikwit tghin lil huha fix-xoghol tar-raba'. Oltre' dan, kif tajjeb issottomettew l-atturi fin-nota ta' sottomissjonijiet taghhom, il-qorti kif diversament presjeduta kellha wkoll l-opportunita' li tacedi f'dawn ir-raba' u giet murija l-artijiet inkwistjoni u minn imkien ma jirrizulta li xi hadd qajjem xi pretensjoni li dawn ir-raba' mhumieq ta' proprjeta' ta' l-atturi jew addirittura li ma kellhomx xi jedd li jidhlu fihom. Kwindi huwa evidenti li l-atturi ghandhom il-pussess ta' dawn ir-raba' u tali pussess huwa animo domini. Jirrizulta li huma dejjem hadmuhom b'mod regolari minn mindu xtrawhom u hadd ma ppretenda

xi drittijiet fuqhom u huma dejjem ghamlu uzu minnhom bhala s-sidien taghhom. L-istess konvenut lanqas ma kkontesta dan il-fatt.

Jmiss issa li jigi ezaminat jekk l-atturi kellhomx il-pussess *animo domini* tal-passagg inkwistjoni. Fl-ewwel lok, il-konvenut sostna li dak li l-atturi jsejhu bhala passagg maghzul fil-fatt ma huwa xejn ghajr wied u dan peress li jghaddi hafna ilma minnu. Irid jinghad li l-konvenut xtara r-raba' tieghu fl-2004. Din il-qorti ma tqisx li ngabu provi sufficjenti sabiex tali affermazzjoni tista' titqies li giet ippruvata fis-sens li l-fatt li jghaddi l-ilma ma jfissirx li dan mhux passagg. Dan qed jinghad anki ghaliex il-konvenut u whud mix-xhieda prodotti minnu xehdu fis-sens li l-konvenut jaccedi ghar-raba' tieghu mill-passagg mertu tal-kawza izda meta jasal ghar-raba' tieghu l-passagg isir wied. Dan assolutament ma jaghmilx sens apparti l-fatt li anki mir-ritratti ezebiti jidher li hawn si tratta ta' passagg.

Mill-provi rrizulta li jghaddu diversi nies ighaddu mill-istess. Il-Qorti tinsab sodisfatta li l-atturi rnexxilhom jippruvaw il-pussess *animo domini* anki tal-passagg. Il-konvenut fin-nota tieghu jammetti li l-ghelieqi fil-pussess ta' l-atturi ma ghandhomx access dirett ghat-triq izda jsostni li ghandhom moghdija alternattiva minn fejn ighaddu ghar-raba' taghhom. Il-passagg indikat mill-konvenut madankollu ma rrizultax li huwa alternattiva u dan apparti l-fatt li l-konvenut innifsu in kontro-ezami jammetti li minn dan il-passagg ighaddi hafna ilma.

Apparti l-atturi nfushom li ddikjaraw li juzaw dan il-passagg biex jaccedu ghar-raba' taghhom u dan baqghu jsostnuh anki in kontro-ezami, referenza ssir ukoll ghal dak li xehdet Carmen Vella fl-affidavit taghha li huha baqa' jghaddi minn dan il-passagg biex jaccedi kemm ghar-raba' li kienet f'idejn il-genituri tieghu kif ukoll biex jaccedi ghar-raba' l-iehor. Hija tghinu ta' sikwit fix-xoghol. Kull meta nizlet ma huha hija dejjem ghaddiet minn dan il-passagg bir-rigel, biz-ziemel jew bil-mohriet. Hadd qatt ma waqqaffhom. Dan kollu hija baqghet issostnih in kontro-ezami. Ghalhekk irrizulta li l-atturi ezercitaw l-uzu ta' dan il-passagg bl-intenzjoni li huma ghandhom dritt ighaddu minn hemm peress li huma sidien ta' bicctejn raba' fl-inhawi.

2. Il-molestja f'dak il-pussess

L-atturi u whud mix-xhieda prodotti minnu xehdu li dan il-passagg qabel ma ntmess kien wiesgha circa erba' piedi u dan intqal peress li l-atturi kienu jghaddu biz-ziemel u bl-ingenji. L-att tal-molestja kien jikkonsisti fil-fatt li l-konvenut ghamilha ferm diffiċli għall-atturi biex juzaw il-passagg. Huwa qala' l-gebel li kien hemm jimmarka l-passagg u minflok pogga l-gebel fil-wicc tal-hamrija f'posizzjoni differenti b'tali mod li l-passagg djieq u cekkn u għall-wisa' ta' madwar pied.

Illi l-attur innifsu ddikjara dan u Anna Portelli kkonfermat li hija rat lill-konvenut idejjaq il-passagg. Carmen Vella xehdet ukoll fl-affidavt tagħha li : *“Xi zmien wara dan l-incident, u minkejja l-mandat, jiena kont għaddejja minn fuq ir-rih ta' dan il-passagg, sabiex immur nahdem xi raba' li għandu hija Joseph fid-dintorni. Dakinhar, jiena osservajt li l-konvenut kien beda jibni struttura tal-qarnic gol-passagg. Di fatti, jiena lmaht lill-istess konvenut jibni dan il-qarnic.*

Barra minn hekk, wara li sar il-mandat, l-istess konvenut kien qatta' gandott matul il-passagg kollu. Dan il-gandott gie mqatta' fin-nofs tal-passagg halli b'hekk ikun ferm iktar diffiċli u skomdu biex wiehed ighaddi minnu. In oltre', l-entrata tal-passagg giet imblukkata b'borg gebel. Sussegwentement, il-qarnic u l-borg gebel gew imnehhija. Madankollu, il-gandott li fforma l-konvenut għadu prezenti”.

In kontro-ezami⁶ ikkonfermat li rat lill-konvenut jaqla' l-gebel li kien hemm fil-passagg. Hija xehdet li kellu hajta biex jagħmlu dritt. Iben l-attur ukoll ikkonferma li ra lill-konvenut.

Dan it-tieni element għalhekk jinsab sodisfatt.

3. L-azzjoni trid tigi dedotta fi zmien sena mill-molestja

⁶ Seduta tas-26 ta' Frar 2008

L-attur spjega li l-atti tal-molestja bdew ftit wara li l-konvenut akkwista l-art tieghu u cioe' fil-bidu ta' Ottubru 2004. Il-mandat ta' inibizzjoni numru 57/2004 gie prezentat fis-6 ta' Ottubru 2004.

Il-kawza odjerna giet prezentata fl-20 ta' Dicembru 2004 u kwindi m'hemmx dubju li l-kawza giet dedotta fit-terminu preskritt mil-ligi.

4. Li l-attur ma jkunx ha l-oggett bi vjolenza jew bil-mohbi minghand il-konvenut.

Dan l-element jinsab sodisfatt ukoll ghaliex irrizulta li l-atturi ilhom jaghmlu uzu minn dan il-passagg ferm qabel ma' l-konvenut akkwista r-raba' tieghu fl-2004.

Ghal dawn il-motivi, din il-Qorti taqta' u tiddeciedi din il-kawza billi, filwaqt li tichad l-eccezzjonijiet tal-konvenut, tilqa' t-talbiet attrici u ghalhekk

1. Tiddikjara u tiddeciedi li l-agir tal-konvenut li permezz tieghu huwa rrestringa l-passagg maghzul li minnu l-atturi jacedu ghar-raba taghhom indikati fit-tieni premessa ta-citazzjoni jikkostitwixxi molestja tal-pussess tal-proprjeta' taghhom.

2. Konsegwentement tordna lill-konvenut sabiex fi zmien qasir u perentorju ta' xahrejn millum huwa jnehhi x-xoghol kollu minnu maghmul inkluz billi jispostja l-gebel li jaghzel il-passagg in kwistjoni ghal fejn kien precedentement.

3. Tawtorizza lill-atturi sabiex fin-nuqqas da parti tal-konvenut huma jaghmlu l-istess xoghlijiet a spejjez tal-konvenut.

Kopja Informali ta' Sentenza

Bl-ispejjez, inkluz dawk tal-mandat ta' inibizzjoni fl-ismijiet fuq premissi numru 57/2004 a karigu tal-konvenut.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----